

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTRi. | NR.
17 -OV 2007 | 03 -05- 2007
Bijlage

82.714 / 6/105 a

Annexe

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007

Convention collective de travail du 17 avril 2007

Arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur, vervangingsovereenkomsten en arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid

Contrats à durée déterminée, contrats de remplacement et contrats intérimaires

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières,

Art. 2. De anciënniteit van een werkmán die vanaf 1 juli 2007 bij een zelfde werkgever na afloop van de arbeidsovereenkomst van bepaalde duur of de vervangingsovereenkomst wordt aangeworven met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur wordt mee in rekening genomen voor de vaststelling van de loonbarèmes en de opzegtermijnen.

Art. 2. L'ancienneté d'un ouvrier qui est à partir du 1^{er} juillet 2007 embauché sous contrat à durée indéterminée auprès d'un même employeur à l'issue d'un contrat à durée déterminée ou de remplacement, sera prise en compte pour la détermination des barèmes salariaux et des délais de préavis.

Art. 3. Er kan geen nieuwe proefperiode overeengekomen worden indien de werkmán na afloop van opeenvolgende overeenkomsten van bepaalde duur of vervangingsovereenkomsten of arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid van telkens minstens 3 maanden, voor dezelfde functie wordt aangeworven in een overeenkomst van onbepaalde duur vanaf 1 juli 2007.

Art. 3. Il ne peut être convenu de nouvelle période d'essai si l'ouvrier, à l'issue de contrats à durée déterminée ou de remplacement successifs ou de contrats intérimaires d'au moins 3 mois chacun, est embauché dans la même fonction avec un contrat à durée indéterminée à partir du 1^{er} juillet 2007.



Art. 4. Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en treedt buiten werking op 31 december 2008.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 9, afdeling 3, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2007 - 2008.

Art. 4. La présente convention produit ses effets le 1^{er} janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

Elle remplace les dispositions du chapitre 9, section 3, de la convention collective de travail du 17 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2007 - 2008.